

THE KOBECOCO

APRIL '94 No.396



月刊神戸っ子 4

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可
1994年4月1日印刷 通巻396号
1994年4月1日発行 毎月1回1日発行



小磯良平作
「洋裁する女達」

A woman with dark, wavy hair is smiling and walking towards the right. She is wearing a long, beige, open-front coat over a short, pleated skirt with vertical stripes. A large, matching striped bow is tied around her neck. She is also wearing white high-heeled shoes. The background features a brick wall on the left and a glass door with a dark frame on the right. The entire scene is framed within a large, white, oval border.

弾けて、
は。en。

春の光は、白

春のベニやは

ペニヤJCBカード



※うれしい特典がいっぱいのペニヤメンバーズカード受付中、
お気軽にお申し付け下さい。


BENIYA
 KOBE OSAKA TOKYO

KOBE ● 本店 ● エルベ店 ● ページェー店 ● ウイング店 ● さんちか店 ● イヴ・サンローラン店 ● 西神ブレンティ店 ● ハーバーランド店
 OSAKA ● 三番街店 ● ミナミ店 ● 近鉄店
 TOKYO ● 銀座店 ● 自由ヶ丘店 ● 日比谷店



これひとつで
おしゃれが広がる

4月29日(金)・30日(土) 10:00AM~7:00PM
木下真珠ではダイヤモンド、珊瑚、トルコ石などとパールを組み合わせた小粋な小物をたくさん取り揃えました。是非、この機会に、お立ち寄りくださいませ。

Pearl Communication
KINOSHITA
PEARL
CO., LTD.

株式会社 木下真珠

〒650 神戸市中央区山本通1-7-7(北野坂)
TEL(078)221-3170 FAX 0120-06-0487(フリーダイヤル)
10:00am~6:00pm 無休 東京 銀座 大阪 心斎橋

SNOOPY & his sister & brothers

世界最強の子犬が僕、スヌーピー。
怖いもの知らずだけど、隣の猫には
弱いんだ。スポーツ大好きで、野球
後の冷たいビールには目がないの。

可愛いアンディは、ドラ
ムが得意。僕たちが大の
苦手な猫とも仲良しなん
だ。パンケーキが好きで、
毎日50個以上も平らげ
ちゃう。

マーブルスはフリスビ
ーが上手で、試合後の
特大チョコレートサンデ
ーが大好き。ハンジョー
もうまいんだよ。将来は
消防犬になりたいんだ。



ベルはいつも、ピンクの
リボンにドレスがお気に
入り。女優に憧れてる。
今は野球チームのセンタ
ーだけど、本当はテニス
の方が好きなんだよ。

バスケットが得意中の得
意のスパイク。何を食べ
ても太らないんだ。穴掘
りも得意で、大きくなっ
たら砂漠に住んで、たく
さん穴を掘るのが夢。

食べるの大好きなオラフは、寝るの
も大好き。それにリンゴサイダーの
口を吹いて歌を演奏できる天才なん
だ。将来の夢はコックになること。



Fashions for Babies and Children
ファミリア 神戸元町本店

〒650 神戸市中央区元町通1番街 ☎(078)321-2468

愛しちゃったのよ



JEWELRY **タジマ**

神戸元町2丁目 TEL.078(931)5761

カラーパールの威力。

コーディネート幅を広げてくれる……

Jewelry Lovers Only

藤井陽子のジュエリー・ラヴァーズ・オンリー

vol.1

春らしいパステルカラーで
色の効果をねらう

いよいよ春も本番。神戸の街にもきれいなパステルカラーやビビッドカラーのファッションが増えてきたようですね。ところが、意外に「ジュエリーの衣替え」をなさっている方は少ないよう。今年の春は一步ステップアップして、ジュエリーの色を生かした春らしいコーディネートに挑戦してみましよう。そこで登場するのがカラーパール。これは真珠貝の持つナチュラルな色をそのまま生かしたもので、色目もイエロー、ゴールド、ブルー、ピンク、グレーと実にさまざま。特に今年は、春らしいレモンイエローなどのパステルカラーが人気です。チョーカーなどではそのままパステルカラーのニットに合わせても素敵ですが、ゴールドのチェーンとペアにしたり、ピンクとイエロー、ゴールドとブルーなどのように、違う色のものを組み合わせてもおしゃれです。カラーパールはお手ごろな値段のものも多く出回っているのと、そうしたものをカラルにそろえると、コーディネート幅も広がります。



藤井陽子 profile

タカハシパール株式会社企画室長。自社ブランドの製品開発等を手がける。会社の創業者が祖父に当たるという環境の中で育ち、ジュエリーを見る目の確かさは、折り紙付き。もちろん、北野育ち・生粋の神戸っ子である。

ネックレス … ¥ 230,000
ブレスレット … ¥ 240,000
リング … … ¥ 150,000



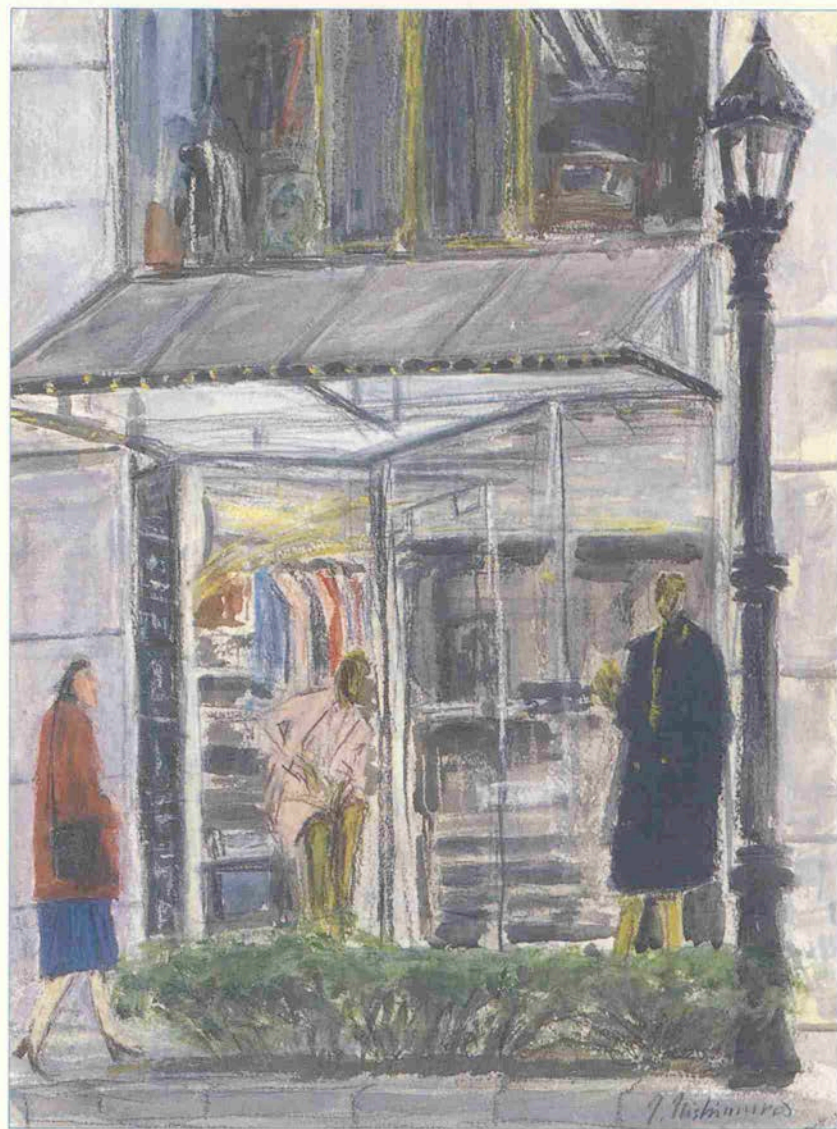
タカハシパール株式会社

本社/〒650 神戸市中央区山本通1丁目6-20 TEL.(078)221-0075-6656 FAX(078)221-0141
ショールーム/〒650 神戸市中央区港島中町7-5-1パールシティ315 TEL.(078)302-6226 FAX(078)302-7742

Second Cover ● 街の風景(49)

ブティックM-Aの店 (1994年)

西村 功



THE KOBECCO

神戸っ子祭り

'94 4月13日水 PM6:00 受付 会費 ¥15,000
 PM6:30 開宴 神戸っ子倶楽部会員 ¥14,000
 於/神戸ポートピアホテル 借楽の間(B1F) TEL.078(302)1111

月刊神戸っ子33周年記念パーティ

33



月刊神戸っ子33周年パーティ

第23回ブルーメール賞受彰式 平成6年 神戸酒徒番附表彰式

★第23回ブルーメール賞受賞者



★平成6年 神戸酒徒番附(経済人)(文化人)



★お楽しみショータイム 神戸っ子ミュージシャンイースターバレード/



主催：月刊神戸っ子 問合せ：〒650 神戸市中央区東町113-1 大神ビル9F ☎078(331)2246 FAX078(331)2795
 後援：神戸百店会

kansin street gallery <61>

——女性・12か月——

第4回 上 尚 司



生田新道に面したストリートギャラリー

“ときめきバンクかんしん”は「共感・対話・信頼」を企業理念として、地域の文化・芸術の育成に努めております。

この“かんしんストリートギャラリー”も芸術の香りをほのかに漂わせたアートのスポットとして、本年は「女性・12か月」と題したシリーズで、様々な女性を描いた作品を紹介してまいります。



室 内



うえ しょうじ
(洋画家)

神戸市須磨区在住

絵は心の現れだという。だとすれば自分の作品を人に見せるのは怖い。それでもモデルさんを前に描いているときのなんと楽しいことか。わたくしにとって雲の上を散歩とはこういう時間のことをいうのだろうか。



関西信用金庫

神戸市中央区下山手通 2 丁目12-3 〒650
PHONE (078) 332-5151(Fax (078) 333-9874

初夏のスーツで、華やぐ。

EARLY SUMMER COLLECTION '94



serizawa
KOBE

本 店 神戸市中央区三宮町3-1-8
TEL. 078-331-1695

●レディス● 本店・さんプラザ店・センター街店
・さんちか店・P-4ショップ

●メンズ● メンズセリザワ

KOBE・OSAKA・TOKYO・KYOTO・HIMEJI・GIFU

お酒落のための特典いろいろ。
1枚のカードから。

セリザワカード



やわらかな感性

谷郷直美 (デザイナー)

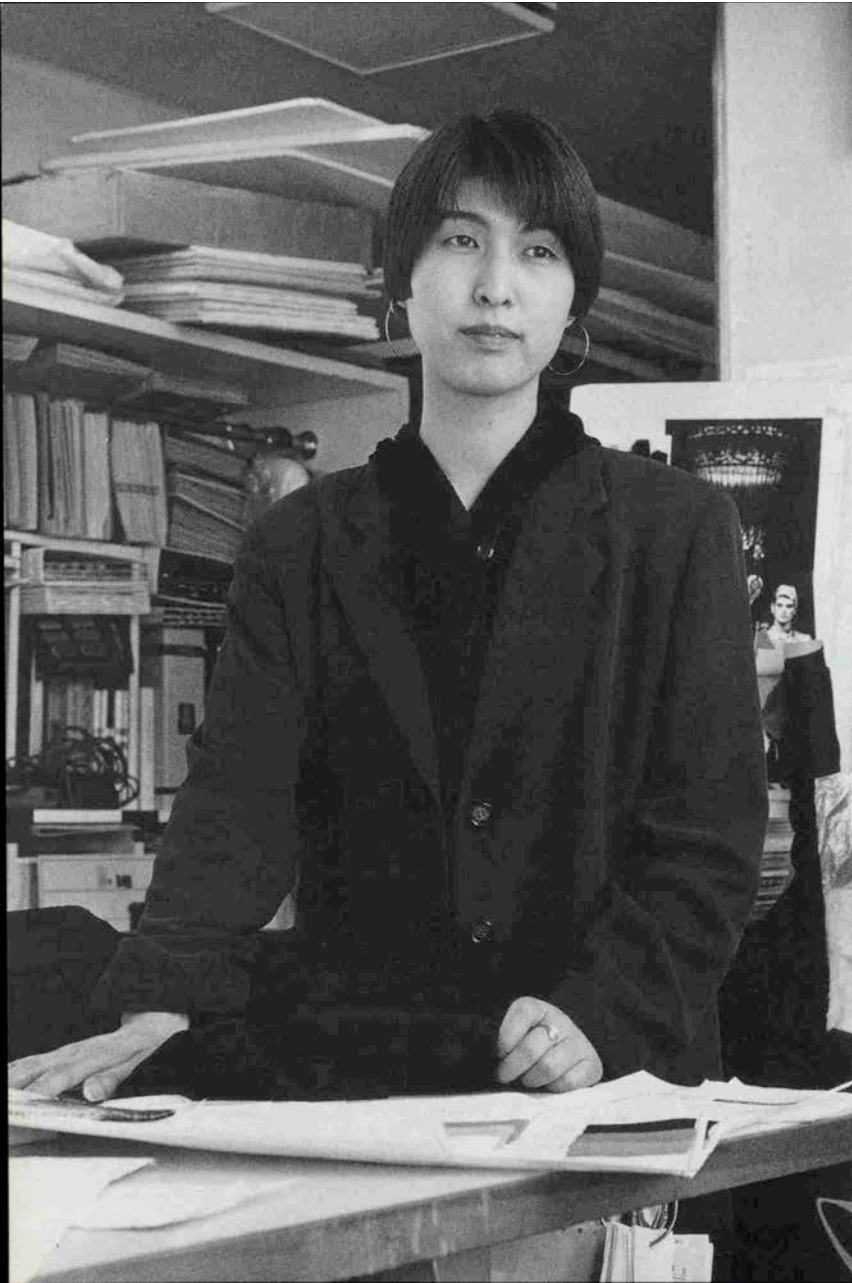
カメラ 米田定蔵

選り抜かれたソフトな素材を用い、自然で優しい印象を与える「フォルプリング」の服。その個性はやはり、デザイナーの個性なのだろうか。

高校3年の進学の時期に、理系から「何か手に職をつけよう」と思っ、進路変更し、大阪モード学園に。小さい時から絵や音楽が好きだったので、本質的に向いていたのかもしれない。1990年に卒業し、㈱ヴァレンに就職する。会社説明会にいられた人事の方が、若くとも元気で、のびている会社だなと思いました。実際、30代の人が会社の中心になっていますし、私自身、経験の少ないうちからのものづくりにトライさせて頂いてやりがいがあります」と話す谷郷さんは、去年11月に若手デザイナーの発掘と育成を目的に行われた「第5回神戸クリエーション93」に参加、プレッシャーを感じショールが終わるまで必死だったという。

「チーフ・デザイナーを含め4人のデザイナー、それぞれがこうしたいと思うことを話あいながらコレクションを作っていきます。シンブルに洗練された形でトレンドを表現していきたいですね」。

ドイツ語で「完成された」という意味を持つフォルプリングのデザイナーとして、その服が全国規模になる日を目指し、内なる感性を発揮する毎日が続く。



地球に優しい

志水邦男

〈イスマグループ株アルス・ラ・ヴォ
ワデ・グロブ・チーフデザイナー〉

カメラ・米田定蔵

文化服飾学院在学中、雑誌「ハイファッション」主催のカルダン賞を受賞、「最終的には、P・カルダンが受賞者を選ぶので、彼に招かれたようなものです」とバリバリのデザイナーの本を見ていて、「いいな」と思うのは彼の作品でしたから、初めて会った時は、やはり感激しました。翌日から、十数人の欧米人スタッフとともに靴やアクセサリーのデザイン画を描き始める。八年間勉強し、昨年帰国。現在、イスマグループ株式会社アルスのブランド・ラ・ヴォワ・デ・グロブ（地球に優しい）のチーフデザイナーとして活躍中。

と、ここまで同うと、小さなころからファッションの世界を目指し、夢に向かってまっしぐらに思うが、実は中学、高校と報徳学園の野球部に所属。プロ野球選手を夢見て、日々土にまみれてグラウンドを駆け回る野球少年だった。そんな少年が一八〇度の転身。「あの頃はヨーロッパ・エレガンスの流行っていた時代で、TVの「おしゃれ」という番組をよく見ていたんです。で、こういう世界もいいな、って。ファッションの世界は華やかですけど、その舞台裏は、地味な作業の積み重ねですよ」。

エレガントな街神戸で、「地球全体を意識した女性」をイメージに、デザインを展開する。「僕自身はおしゃれではないんです。作ることが好きな職人ですね。服を手にした時、職人の目は一段と鋭くなった」。



KOBECCO
'94

ロマンと閃き 一味違ったお菓子作り

小山進

株式会社スイス菓子ハイジ
営業部長 店舗管理部部長

カメラ・森田篤志

昨年12月、「第3回全国ケーキ職人選手権」で見事テレビチャンピオンの座に輝いた。「神戸のお菓子が好きだから、毎日お客様にお店で提供しているようなお菓子を心を込めて作っただけです」

親子二代そろってのケーキ職人。子供の頃から造形というものに魅力を感じてきた。高校の時に、あるケーキ職人の給細工を見て感動。辻調理士専門学校を経て、その後、ハイジに入社。神戸のお菓子にそこがれて入ったのですが、来てみるとやはり「神戸は違うなと思いました」そして前田社長との出会い。「入社して11年。いろいろな事にチャレンジさせて頂きました。下手でも上手やな、上手やな、と言って才能を引き出してもらってここまでくることができたように思います。ジャパンケーキ賞 全国大会銀賞、兵庫県クリスマスケーキコンテスト県知事賞とコンテストでもその斬新なアイデアと技術が評価されている。

「小鳥のさえずりが優しく聞こえたり、草のにおい、花の香りで季節を感じたり、大好きなハードロックを聞いて悶いたり、人とは違った感性で大好きなお菓子を作りつづけたい。お客様の為に、脇役として最高の花」を咲かせたいいつも考えています」

新しいスタイルの小山さんのケーキ。日本中、世界中の人々の心を魅了する大本に育つよう、神戸の人々が待ち望んでいる。

(ハイジ本店にて)





ある集い ■ (社)神戸青年会議所 理事会構成メンバー

すべては、
世界会議神戸大会
のために：

社団法人・神戸青年会議所

広報室 広報委員長 加治澄廣

話題の映画のキャッチコピーではないが、惚れてごらん、快男児だよ。を自他共に認める御覧の面々。兄弟愛や仲間意識をもつて勇敢に戦う姿は、まさに現代版「五十三銃士」。二枚目揃いには違いないが、表情が幾分かよばっている。顔では微笑んでいても、心の中は緊張の糸が張りつ放しなのだ。私たちは、阿部理事長・永田大会実行委員長をはじめとする神戸青年会議所の理事会構成メンバーである。JC1(国際青年会議所)の創立50周年という記念すべき年に、世界会議神戸大会を主管する。「地球を舞台に東奔西走」と言えばカッコいいが、実際は半年後の11月開催を前に青息吐息の日々が続く。

メンバー一人ひとりがそれぞれの役割を分担し、大会へ向けての準備に余念がない。毎日どこかで誰かが集まり、会議を開き、様々な懸案事項を固めていく。なにしろ、世界110カ国・地域から2万人が参加するという今年最大規模の国際会議。それだけにホスト役としても一層力が入る。

私たちの今の気持ち「すべては世界会議神戸大会のために！」は、映画のテーマソング「オール・フット」と共に、ヒットチャートを急上昇中だ。

■問合せ先

(社)神戸青年会議所 世界会議事務局
〒650 神戸市灘区日出1-1-1
☎(078)242-7739



ある集い ■ 花の会

第十一回花の会 「春への招待状」

ロイヤルフラワーアレンジ
メント 専正泉会
主宰者 諸泉陽子

田中美子 記

このところ暮しの演出として、フラワーアレンジメントに関心を持つ方も多いようです。私たちの会は、花をいけることが大好きな人達の集まりです。一年半ごとに発表の場をもっていますが、今回十一回目の「花の会」を去る二月六日、ポートピアホテルで開催しました。

テーマにそって三つのゾーンで構成された会場は、一足先に爛漫の春を迎えていました。

会場の正面には春の山野を想わせる花木の大作品群、その前に雪解け水が流れ出るような花の滝。

そしてヨーロッパで春の到来の喜びを表す、お祭りに立てるメイポールが、花で飾られました。

二番目のゾーンは春のウエディング。ピンクと白のテントが張られ、ガーデンパーティの用意は万端ととのつています。オーケストラや新婚旅行に旅立つオープンカーも用意されました。人々の幸せなさざめきが聞こえてきそうな趣向です。

三番目のゾーンでは、テーブルセッティングと花のコーディネート、春の記念日の花、花で描かれた絵など、暮しに取り入れ易いアレンジの数々をお目にかけました。これからも美しい花たちを楽しんでいきたいと、会員一同願っております。

冷凍保存庫は一家に一台。

イギリス製102ℓの大容量・専用
冷凍庫。直冷、マイナス18℃
20℃で急速冷凍!



▲食品やサイズや用途によって分けて保存できる便利なバスケットが付いています。

★現在の使用冷凍冷蔵庫に

プラス・ワンで冷凍食品の
保存スペースの問題は解消!

冷凍食品の種類や品数が増え、ホームフリージングが盛んになってきた今、専用冷凍庫の人気は急上昇中。そこでアイスシェフ。イギリス生まれの大容量、高性能の本格的な冷凍庫です。スイッチひとつで急速冷凍食品の細胞を壊さず、栄養分を逃さず冷凍でき、おいしさを保ちます。コンパクトサイズで堅牢な材質、省エネタイプで低騒音設計。冷気が逃げない、上開きで内カゴ付です。お使い頂いている方々のお話を伺ってみると、ふたが上に開くところがいいね。商売柄、ふたの開けたり閉めたりが多いから、こうでないとすぐに冷気が逃げてしまうんだ。夏場はとくにね。急速冷凍スイッチがついているから旬の野菜も魚もそのままの鮮度でフリージングできる。それにしても、機能や容量から見ても、これに安すぎるんじゃないの?と

いつかのことです。



- 低騒音、高出力で省エネタイプの密閉式コンプレッサーを搭載。
- 外気の急激な温度変化から庫内温度を守る厚さ2センチ(約5mm)の新熱断。
- 完全断熱が、冷却効果を最大に発揮させ、省エネにつながります。
- 外気温、貯蔵食品の量に応じて調節できる「温度コントロールダイヤル」付。サーモスタットの働きにより庫内温度を保ちます。
- 操作パネルには日本語の操作シール付ですから、どなたでも簡単に操作できます。
- 気密性の高いガスケットが上ふたと本体をジャストフィットさせ冷気を逃がしません。
- 急速冷凍スイッチ。このスイッチを入れれば、栄養分をそこなう細胞破壊をおさえて新鮮食品を急速冷凍できます。
- 直接冷却方式です。庫内をむらなく冷凍、しかも-20℃~-22℃の庫内温度で、24時間当り6.5kgの冷凍が可能です。
- 底部をサビから守る取付隠蔽型キャスターを同梱。
- 便利なハーフサイズのバスケット付です。
- 運転表示ランプ付 ●カラーはホワイト



イギリス・ノーフロスト社は、
冷凍庫専門メーカーです。

ノーフロスト社はフリーザー専門メーカー。イギリスでは4立方フィート(約113ℓ)以下の冷凍庫では90%以上、欧州では70%のシェアを持ち、定評があります。

イギリス・ノーフロスト社製
家庭用冷凍庫アイスシェフ

特別価格 **¥59,800**

お申込みはハガキにお名前・住所・Telを
ご記入の上、下記へお申込み下さい。
(代りに送らせて頂きます)

豊田貿易

神戸市垂水区王居殿2-5-33
Tel(078)752-8886

なぜフォースターマークに認められているほどの逸品がそんなに安いのかという点、英・ノーフロスト社の「4立方フィート(約113ℓ)以下の冷凍庫しかつくらなく」という徹底した方針により、構成部分の共通化と大量生産が実現したからなのです。ご家庭ではもちろん、業務用の補助ストッカーとしてもご使用頂けます。

フリージング時代をリードします。

新鮮なおいしさを、いつでもスピーディに料理するクッキングに、フリージングは欠かせません。ここ数年、冷凍食品のバラエティも格段に豊かになってきました。今や家庭の主婦もホームフリージングを活用する時代。殊のヒロにとっては、冷凍庫内のストックの量が、おいしさを左右するといっても過言ではありません。専用冷凍庫のニーズが高まる中、その声にお応えするのが、英国の小型冷凍庫専門メーカー、ノーフロスト社のフリーザー「アイスシェフ」その102ℓという大容量と高機能で、一般家庭用としても、業務用としても高い評価を得ています。上開きタイプの本格派フリーザー。

「アイスシェフ」は、直接冷却方式を採用、チェスト

タイプの上開き式です。冷気を逃がさず、庫内をむらなく冷やすることができます。さらに、庫内温度を守るために、約5cmの厚さの断熱材を使用しています。世界で認められたトップメーカーノーフロスト社は1972年に設立。常に技術の開発に努め、必要部品の90%は自社生産し、品質の保持とコストダウンを実現しました。チェストタイプ小型冷凍庫(140ℓ以下)では、その優秀性により英国では100%、ヨーロッパで70%と圧倒的なシェアを誇り、世界各国で愛用されています。クオリティの高さを誇る数々の機能ノーフロスト社は、英国を代表するハイテク企業「アイスシェフ」には、小型冷凍庫専門メーカーの誇る機能が駆使されています。大きな特徴として挙げら

れるのが、温度コントロールシステム。外気温や貯蔵食品の量に応じて7段階の温度調節が可能、節電にも役立ちます。また、急速冷凍スイッチが付いて、生鮮食品をスピーディに冷凍することも可能。食品の鮮度や栄養分をそこなくことなく一気に冷凍することができます。

使いやすさを考えた日本特別仕様。

高出力のコンプレッサーは、密封式で極めて静か。日本語の操作シール、ハーフサイズバスケットなど、使うひとの立場に立った気配り設計も「アイスシェフ」ならではの特長。設置場所に合わせて、スライドインとしても、フリースタANDINGとしてもご使用いただけます。

型 式		J105		有効内容積(ℓ)		102		
外形寸法 (mm)	高さ	840	電気 定格	相・電圧(V)	単相・100	材 質	外 装	エポキシ仕上げ鋼材
	幅	550		周波数(Hz)	50/60		内 装	ハンマート・アルミ
	奥行	570		圧縮機出力(W)	60		遮断材	硬質ポリウレタン
	庫内寸法 (mm)	深さ		515	電熱装置出力(W)	15	機 能	自動温度調節器
幅		445	性 能	庫内温度(℃)	−20〜−22	急速冷凍スイッチ		付
奥行		445		24時間当りの冷凍能力(kg)	6.5	通電ランプ		付
重量(kg)		29	冷却方法	直接冷却方式	付属品	バスケットX1・移動用ハーフX1・隠蔽キャスター・X4		